

1. 後 ECFA 時代台灣經濟發展政策

Author: Joseph S. Lee, ed.

Publisher: National Central University Press, Yuan Liu

Version: Paperback

Language: Traditional Chinese

ISBN: 9789868794443

Price: 350 NTD

Pages: 256

Published on: 2012-03

Introduction:

本書邀請國內外經濟與能源的專家學者，從不同面向來為台灣經濟和產業把脈。全書共分三部分：第一部分是討論台灣整體的經濟發展政策，第二部分探討了後 ECFA 時代的經濟發展政策，第三部分則針對後 ECFA 時代的能源政策作一討論。

2. 跨時空的漢法文化對話 (上) 影響與轉譯

3. 跨時空的漢法文化對話 (下) 差異與傳承

Chih-yun Lin, ed.

本書收錄“漢法文化對話”國際研討會之文章共 16 篇，依照寫作語言和內容分為上下兩冊。上冊“影響與轉譯”以中文寫作，旨在討論中法兩國作家或作品彼此之間的影响，以及法國文學作品的中譯問題；下冊“差異與傳承”以法文書寫，主要研究漢法思想、語言、文化的異同與傳承問題。因為來自不同學門和研究領域學者的參與，本專書討論內容得以豐富而多樣，共觸及漢法文學、社會、文化、哲學和翻譯等議題。每位學者皆於其中貢獻個人研究心得和所學所知，為“漢法文化”交流開啟更多、更廣的研究面向以及對話管道。

4. 族群與國族認同的形成：台灣客家，原住民與台美人的研究

Wei-der Shu

這本書的主要目的，是要從“認同研究”的角度切入“族群研究”和“國族主義”這兩個研究領域，對“族群認同”和“國族認同”這兩個重要概念進行探索。“族群認同”和“國族認同”的形成過程，則是本書的核心問題意識。本書除了有兩章分別討論“國族”的概念和“社會建構論”的理論之外，在個案研究的選擇上則涵蓋了客家、台灣原住民以及台美人 (Taiwanese American) 三個族群。至於在具體的分析議題上，本書包括了“客家研究文獻”(第 4 章)，學院內“客家研究”的發展過程 (第 5 章)，“生命史”中所呈現的客家認同 (第 6 章)，以“原住民起源”探究國族主義和學術研究的糾葛 (第 7 章)，以及以人口普查當作觀察場域來理解“台美人認同”的內涵 (第 8 章)。

本書在理論取向上是以“社會建構論”為基礎；在概念化的層次則企圖將“認同”的觀念重新放回心理學或社會心理學——特別是 Erik H. Erikson 之“認同形成理論”——的理

論傳統中來思考；在研究方法的層次，本書則主張“以不同場域來觀察某認同在某時間點的內涵和強度”。〈族群與國族認同的形成〉是本土研究中少見的“認同研究”專書，對台灣的客家研究，族群研究具有一定程度的貢獻。

5.

21 世紀是經濟全球化的時代，在這時代裡，一國的雇用關係除受本國經濟，文化，社會，法律制度的影響外，也會受到全球化的衝擊。此種衝擊包括終身雇用制度的消失，穩定就業的不再，生產技術的快速落伍，國際分工所帶來的就業機會外移。這些變動在過去 20 年嚴重地影響到西方工業化國家人民的工作機會，工作條件與雇用關係。

本書所列西方工業化國家與亞洲中，日，韓，印度及台灣因應全球化的衝擊的經驗，以及他們新雇用關係的建立，相信對台灣及其他地區的華人在研究各國雇用關係上有所幫助。

6. 測量平差

Joz Wu

平差演算法為測量及空間資訊學處理多餘觀測的核心技術之一。本書透過矩陣代數論述間接觀測，條件觀測，混合模式平差等。配合著若干簡例和附錄的說明，作者冀望能拉近理論與實際面間的距離。

7. 寧波崑劇尋訪記

Yu-hsi Sang, Yuan Hsu

Wei-chu Hung, ed.

寧波崑劇在民國初年曾到上海演出，上海曲家 Ling-yun Hsu 為之驚豔，在 1960 年代向時任蘇州市文化局副局長 Tu-huang Ku 介紹，Mr. Ku 率領 Yu-hsi Sang, Yuan Hsu 等前往寧波訪問調查，並邀老藝人來蘇州傳藝。Yu-hsi Sang 與 Yuan Hsu 所整理之〈寧波崑劇老藝人回憶錄〉做為內部資料發行。今 Yu-hsi Sang 修訂該書，並撰〈寧波崑劇概述〉，〈尋覓“寧波崑”蹤跡〉二文，又邀請 Tu-huang Ku 撰寫〈關於寧波崑劇的一點回憶〉，當時文化局長 Ying Chien 撰寫〈我們找到了“寧波崑曲”〉。

寧波崑劇有輝煌的年代，燦爛的成果，而今已煙消雲散。本書的記載，彌補崑劇史的一段空白，後人要去瞭解寧波崑劇，從中得到啟發，大概只有這本書了。

8. 綠色啟動：重探自然與人文的關係 1

Tsu-han Yang, Tzu-ping Yang, ed.

本書主要探討四大主題：

(1) 人文與自然: 從文學, 史學, 哲學探討人與自然的關係.

(2) 環境變遷: 探討環境變遷的人為因素及因應作為.

(3) 綠色經濟: 探討綠色金融, 綠色會計, 綠色管理, 綠色行銷, 綠色供應鏈, 綠色產業, 綠色人力資源管理, 綠色工作等經濟議題.

(4) 環境正義: 從社會正義角度探討因過度經濟開發造成環境的破壞的議題.

希望透過本書的出版, 使社會大眾對綠色人文, 環境保育, 綠色經濟, 永續發展等議題有更進一步的認識, 進而積極關心並參與環保工作, 共同建立一健康, 清靜, 可永續發展的美好環境.

9. PAUL VERLAINE: POÈTE CHINOIS?

JIN HENGJIE

Language: French

Paul Verlaine (1844-1896) 是中國最著名的法國詩人之一, 部分詩作譯成中文後, 成為中國最受歡迎和推崇的法國詩作, 其中<秋天的歌> (Chanson d'automne) 及<天空> (Le Ciel) 兩首大受歡迎, 中國詩人和譯者們紛紛較勁, 爭相推出令人驚艷的翻譯. 一個象徵主義派的法國詩人的詩作如何僅憑譯作, 吸引文化差異深鉅的海外讀者大眾? 這部作品意圖探究兩條美學軸線的匯聚, 更確切來說, 兩種詩----魏崙的法文詩和中國古典詩----的交集之作.

1. Taiwan's economic development policy in the post-ECFA era

Author: Joseph S. Lee, ed.

Publisher: National Central University Press, Yuan Liu

Version: Paperback

Language: Traditional Chinese

ISBN: 9789868794443

Price: 350 NTD

Pages: 256

Published on: 2012-03

Introduction:

This book invited domestic and international economic and energy experts and scholars to check the pulse of Taiwan's economic and industries from different aspects. The book is divided into three parts: the first part explores Taiwan's overall economic development policy; the second part approaches the economic development policy in the post-ECFA era; the third part involves discussion about the energy policy in the post-ECFA era.

2. Dialogues transculturels franco-chinois (volume 1) - Influence et traduction

3. Dialogues transculturels franco-chinois (volume 2) - Alterite et transmission

Chih-yun Lin, ed.

The book contains sixteen articles from the "Dialogues between Chinese and French Cultures" international conference, and is divided into Volume 1 and Volume 2 based on the written language and content. Volume 1 "Influence et traduction" is written in Chinese. It mainly discusses the mutual influence of Chinese and French writers and literature works, as well as issues involving Chinese translation of French literature works. Volume 2 "Alterite et transmission" is written in French. It mainly explores the similarity and difference of Chinese and French thoughts, languages, and cultures, as well as issues of passing them down to future generations. Participation from scholars in different disciplines and research fields has contributed to the abundant and diversified discussions in the book, which touch issues such as Chinese and French literature, society, culture, philosophy, and translation. Each scholar offers their own thoughts from study, knowledge, and information to contribute to more and broader research dimensions and dialogue channels for the exchange of Chinese-French culture.

4. Formation of ethnic and national identity: A study on Taiwanese Hakka, aborigine, and Taiwanese American

Wei-der Shu

The main purpose of this book is to cut into the two research areas "ethnic studies" and "nationalism" from the angle of "identity study", and to explore the two important concepts

of “ethnic identity ” and” “national identity”. The formation process of “ethnic identity” and “national identity” is the core issue concept in the book. In addition to two chapters in the book that expound the concept of “nationality” and the theory of “social construction” respectively, the three groups: Taiwanese Hakka, aborigine, and Taiwanese American are included in the case studies. The practically analyzed issues in the book include Hakka literature review (Chapter Four), the development process of Hakka Studies at colleges (Chapter 5), the presented Hakka identity in the” history of life” (Chapter Six), exploring the entanglement between nationalism and academic studies through” the origin of aborigines” (Chapter Seven), and understanding the “Taiwanese American Identity” connotation by using census as the field for observation (Chapter Eight).

The theoretical orientation of this book is based on “social constructionism”. In the conceptualization level, the book attempts to rethink the concept of “identity” after placing it back to the theory tradition of psychology or social psychology, in particular H. Erikson’s “Identity Formation Theory. In the methodology level, the book advocates to observe the implication and intensity of a certain identity from different fields. <Formation of Ethnic and National Identity > is a specialized book in “identity study”, which is rarely seen in local studies. It has a certain degree of contribution to the Taiwanese Hakka and ethnic group studies.

5.

The 21st century is an era of economic globalization. In this era, in addition to the influence of from domestic economy, culture, society, and legal system, a country’s employment relationship is also impacted by globalization. Such impact includes the disappearing lifelong employment system, a no longer stable employment, production technology that has become backward rapidly, and the offshore emigration of employment opportunities due to the international division of labor. Such changes have brought considerable impact to job opportunities, work conditions, and employment relationships of people in the western industrialized countries in the past twenty years.

Experience of western industrialized countries and the Asian countries China, Japan, Korea, India, and Taiwan, in coping with the globalization impact as well as their newly developed employment relationship listed in the book are believed to be of assistance to Taiwanese and Chinese descendent in other regions in studying all nations’ employment relationship.

6. Surveying Adjustment

Joz Wu

Adjustment algorithm is one of the core technologies in Geomatics in dealing with redundant

observation.

This book discusses about indirect observation, conditional observation, and mixed model adjustment through matrix algebra. Through illustrations of a few simple examples and appendixes, the author wishes to draw closer the distance between theory and practice.

7. The Searching Journey of Ningbo Kun Opera

Yu-hsi Sang, Yuan Hsu

Wei-chu Hung, ed.

When the Ningbo Kun Opera was performed in Shanghai in the early years of the People's Republic of China, it amazed the Shanghai song writer Ling-yun Hsu, who in the 1960s introduced the Ningbo Kun Opera to the then Suzhou Cultural Affairs Bureau deputy director general Tu-huang Ku. Mr Ku then led Yu-hsi Sang, Yuan Hsu, and others to Ningbo for interviews and surveys, and invited senior artists from Ningbo to Suzhou to perform and teach the arts. The <Memoir of Ningbo Kun Opera Senior Artists>, collated by Yu-hsi Sang and Yuan Hsu, was published as nonpublic information. In addition to revising the book <Memoir of Ningbo Kun Opera Senior Artists>, Yu-His Sang also wrote the two articles <Introduction to Ningbo Kun Opera > and <Search for the Trail of "Ningbo Kun Opera"> and invited the writings <Some memory about Ningbo Kun Opera> and <We have found "Ningbo Kun Opera"> from Tu-huang Ku and the then Cultural Affairs Bureau director general Ying Chien respectively. Ningbo Kun Opera had its glorious era and splendid achievements, which nowadays have vanished like smoke. The records in this book can compensate for the void period in the Ningbo Kun Opera history. This is probably the only book that people in the future can learn about Ningpo Kun Opera, and get inspiration from within.

8. Green Initiative: re-explore the relationship between nature and human culture

Tsu-han Yang, Tzu-ping Yang, ed.

The book focuses on the discourses of the following four themes:

- (1) Human Culture and Nature: explore the relationship between humans and nature through literature, history, and philosophy
- (2) Environmental Change: explore the manmade factors in environmental change and the corresponding measures.
- (3) Green Economy: explore green finance, green accounting, green management, green marketing, green supply chain, green industry, green human resource management, green jobs and other economic issues.
- (4) Environmental Justice: discuss issues of devastation to the environment due to

excessive economic development from the perspective of social justice

It is hoped that through publication of this book, the general public can have a better understanding on issues such as green culture, environment education, green economy, and sustainable development, and further actively pay attention to and participate in works of environmental protection to build a healthy, peaceful, and sustainable, good environment together.

9. PAUL VERLAINE: POÈTE CHINOIS?

JIN HENGJIE

Language: French

Paul Verlaine (1844-1896) is one of the most famous French poets in China. Some of his poems, after being translated into Chinese, have become the most popular and valued French poems in China. His two poems <A Song of Autumn> “Chanson d’automne” and < The Sky>“Le Ciel” are especially popular. Chinese poets and translators all compete to come up with awe-inspiring translation for both works. How can a translated work of a French symbolist poet’s poems alone attract the huge amount of overseas readers with a huge cultural difference? The work intends to explore the convergence of two aesthetic axes, or more precisely, the intertwined works of two genres of poetry – Paul Verlaine’s French poems and the classical Chinese poetry.